



Bulletin d'Information Officiel

Fédération Luxembourgeoise de Tennis de Table

« *Dès lundi matin, ils disposaient d'une solution* »

BDO – Exceptional Client Services



Qu'il s'agisse de planifier les premières démarches ou de développer une stratégie existante, l'équipe BDO délivre ce que vous attendez, tout en restant à votre écoute. Nous avons la capacité de vous assister dans vos projets.

Audit | Tax | Advisory | Accounting | Business Services Outsourcing
www.bdo.lu

BDO est le nom de marque pour le réseau BDO et pour chacune des entreprises membres BDO.





FEDERATION LUXEMBOURGEOISE DE TENNIS DE TABLE

3 route d'Arlon L-8009 STRASSEN Tel. 48 37 83 Fax 48 37 85

BULLETIN D'INFORMATION OFFICIEL

N° 36/2017 du 20 octobre 2017

Ausblick auf den 5. Spieltag

Houwald bei Union auf dem Prüfstand

Éiter-Waldbriedemes und Bäerbuerg wollen nächsten Sieg



Aufsteiger Éiter-Waldbriedemes peilt am Samstag im Heimspiel gegen Recken den dritten Saisonsieg an.

Am fünften Spieltag der **BDO TT League** treffen im Derby Union-Lëtzebuerg und Houwald aufeinander. Für beide Teams ist dies eine echte Bestandaufnahme, wobei beide Teams ihre eigene Spielstärke einordnen können. Houwald hat ganz sicher das Potential sich für die Play-Offs zu qualifizieren. Das hat die Mannschaft vergangene Woche beim Remis gegen Diddeleng unter Beweis gestellt. Union muss sich in Acht nehmen, denn bei einer Niederlage wird der Abstand zur Tabellenspitze weiter anwachsen. Sollte man aber die Halle als Sieger verlassen, ist der Anschluss wieder hergestellt. Union sollte aber mit seiner stärksten Formation aufschlagen.

ansonsten Houwald favorisiert ist auf die drei Zähler.

Éiter-Waldbriedemes wird in seinem Heimspiel weitere drei Zähler eingeplant haben gegen Recken. Dies sollte auch möglich sein, obwohl die Gäste in der vergangenen Woche den ersten Saisonsieg feiern durften. Der zweite Aufsteiger Bäerbuerg muss sich im Spiel gegen den Tabellenletzten Hueschtert-Folscht ein weiteres Mal beweisen müssen und hofft, dass bei der Mannschaft aus dem Norden nicht der berühmte Knoten platzen wird.

Diddeleng empfängt lechternach am Sonntag und ist auch diese Spielzeit der große Favorit, lechternach kann befreit aufspielen und hofft dass der Titelverteidiger noch nicht seine beste Form an den Tag legen wird, die Zähler dürften aber in Diddeleng bleiben.

Spieltag 5

(21&22. Oktober)

Éiter-Waldbriedemes	Recken	SA	21.10.17	15h00
Bäerbuerg	Hueschtert-Folscht	SA	21.10.17	15h00
Union-Lëtzebuerg	Houwald	SA	21.10.17	15h00
Diddeleng	lechternach	SO	22.10.17	16h00

Aktueller Tabellenstand

Mannschaft	Pt	Sp	G	U	V	F
Diddeleng	11	4	3	1	0	0
Houwald	11	4	3	1	0	0
lechternach	10	4	3	0	1	0
Éiter-Waldbriedemes	9	4	2	1	1	0
Union-Lëtzebuerg	7	4	1	1	2	0
Bäerbuerg	6	4	1	0	3	0
Recken	6	4	1	0	3	0
Hueschtert-Folscht	4	4	0	0	4	0

Am vierten Spieltag der **Nationale 2** treten die beiden Tabellenführer Houwald 2 und Rued gegeneinander an. Einen eindeutigen Favoriten ist vor dieser Partie nicht zu bestimmen und es wird mit einem engen Spielausgang gerechnet. Auch für die Partie zwischen Lëntgen und Briddel wird mit einem knappen Resultat gerechnet. Diddeleng 2 möchte sein Punktekonto gegen Lënster aufstocken, genauso wie Nidderkäerjeng, wo die Mannschaft bei Fiels-Haler antreten muss. In einem vorgezogenen Spiel besiegte Zéisseng am Donnerstagabend lechternach 2 mit 7-3 und war damit zum ersten Mal in dieser Saison siegreich.

Spieltag 4

NATIONALE 2

Lëntgen	Briddel	SA	21.10.17	19h30
Houwald 2	Rued	SA	21.10.17	19h30
lechternach 2	Zéisseng	DO	19.10.17	3-7
Diddeleng 2	Lënster	SA	21.10.17	19h30
Fiels-Haler	Nidderkäerjeng	SA	21.10.17	11h00 *

*Fiels/Haler-Nidderkäerjeng wird im Saal Filano in Larochette gespielt.

Spieltag 4

PROMOTION-DISTRICT 1

Ettelbréck	Esch-Abol	SA	21.10.17	19h30
Hueschtert-Folscht 3	Wëntger	SA	21.10.17	19h30
Biekerech	Nidderkäerjeng 2	SA	21.10.17	19h30
Biissen	Houwald 3	SA	21.10.17	19h30
Lénger	Wolz	SA	21.10.17	19h30

Spieltag 4

PROMOTION-DISTRICT 2

Houwald 4	Meechtem
Hueschtert-Folscht 2	Lénger 2
Éiter-Waldbriedemes 2	Mäertert
Ierpeldeng	Cado-Lampertsbierg
Union-Lëtzebuerg 2	Lënster 2

SA	21.10.17	19h30
SA	21.10.17	19h30
SA	21.10.17	19h30
SA	21.10.17	16h00
SA	21.10.17	19h30

Rückblick auf den 4. Spieltag**Spitzenpartie Houwald – Diddeleng endet Remis****Iechternach und Recken mit wichtigen Siegen**

Mike Bast und Gilles Michely gelang nach einem äußerst spannenden Schlussdoppel Meister Diddeleng vor einer Niederlage bewahren.

Am vierten Spieltag der **BDO TT League** waren zwei Partien jeweils auf Samstag und auf Sonntag angesetzt. In den beiden Samstagsspielen konnte sich Iechternach klar gegen Aufsteiger Bærbuerg behaupten, wo es lediglich Mirko Habel gegönnt war, den Ehrenpunkt für die Gäste zu gewinnen über Kevin Kubica. Hueschtert/Folscht muss weiterhin warten auf den ersten Erfolg, denn man hat auch gegen Tabellennachbarn Recken verloren und bekleidet nach vier Spieltagen überraschenderweise den letzten Tabellenplatz. Die Hausherren überraschten mit ihrer Aufstellung und Loïc

Piquard der bekam den Vorzug vor Jerry Koob oder Decker Joël, die beide in der zweiten Mannschaft aufschlugen. Piquard ging leer aus sowohl im Einzel als auch im entscheidenden Doppel mit Partner Oliver Joannes, so dass die Gäste sich die Punkte redlich verdient haben.

Am Sonntag konnte Houwald die Tabellenspitze nicht alleine übernehmen, doch die Mannschaft meisterte ihre Aufgabe mit Bravour, setzten den amtierenden Meister gehörig unter Druck und sahen über weite Strecken wie der sichere Sieger aus. Beim 2-2 Zwischenspielstand brachte Marc Dielissen das Kunststück fertig, den etwas grippegeschwächten Gilles Michely in vier Sätzen zu bezwingen. Dies soll die hervorragende Leistung von Dielissen



Irfan Cekic war der einzige Houwalder während dieser Spitzenpartie, der beide Einzel gewann.

nicht schmälern. Am Nebentisch konnte sich Irfan Cekic in fünf knappen Sätzen gegen Zoltan Fejer-Konnerth behaupten und die Hausherren gingen somit mit 4-2 in Führung. Aber Diddeleng kämpfte weiter und konnte nochmal die Partie spannend halten, indem Christian Kill die Oberhand gegen Ademir Balaban behielt. Dies sollte die Tür öffnen dass erst die Entscheidung in den Doppelpartien fallen wird und hier blitzte die ganze Erfahrung des Meisters auf und konnte doch noch Unentschieden erzwingen.

In der zweiten Sonntagspartie musste Union gegen Aufsteiger aus Éiter-Waldbriedemes die Punkte teilen. Trotz guter Leistung von Arlindo De Sousa und Alexander Fischer gelang es den Hausherren nicht, diese Leistung nach einer 5-3-Zwischenführung in einen Sieg umzumünzen. Die Doppelschwäche verpasste den Unionisten ein weiteres Mal die komplette Ausbeute. Der Aufsteiger hingegen mit diesem Ergebnis zufrieden sein wird.

Spieltag 4

(14&15. Oktober)

Union-Lëtzebuerg	Éiter-Waldbriedemes
Houwald	Diddeleng
Iechternach	Bäerbuerg
Hueschtert-Folscht	Recken

SO	15.10.17	5-5
SO	15.10.17	5-5
SA	14.10.17	6-1
SA	14.10.17	4-6

Am dritten Spieltag der **Nationale 2** behalten Rued und Houwald 2 weiterhin nach drei Spieltagen eine weiße Weste, Houwald 2 kannte keine Probleme bei Zéisseng hingegen Rued sich knapp behaupten konnte gegen Lëntgen. Briddel setzte sich recht deutlich gegen Fiels-Haler durch und Lënster behielt im Derby die Oberhand über Iechternach 2. Nidderkäerjeng kam zuhause nicht über ein Remis gegen Diddeleng 2 hinaus.

Spieltag 3

NATIONALE 2

Briddel	Fiels-Haler
Nidderkäerjeng	Diddeleng 2
Lënster	Iechternach 2
Zéisseng	Houwald 2
Rued	Lëntgen

SA	14.10.17	8-2
SA	14.10.17	5-5
SA	14.10.17	7-3
SA	14.10.17	0-10
SA	14.10.17	6-4

Spieltag 3

PROMOTION-DISTRICT 1

Esch-Abol	Lénger
Wolz	Biissen
Houwald 3	Biekerech
Nidderkäerjeng 2	Hueschtert-Folscht 3
Wëntger	Ettelbréck

SA	14.10.17	3-7
SA	14.10.17	5-5
SA	14.10.17	10-0
SA	14.10.17	6-4
SA	14.10.17	7-3

Spieltag 3

PROMOTION-DISTRICT 2

Meechtem	Union-Lëtzebuerg 2
Lënster 2	Ierpeldeng
Cado-Lampertsbiert	Éiter-Waldbriedemes 2
Mäertert	Hueschtert-Folscht 2
Lénger 2	Houwald 4

SA	14.10.17	4-6
SA	14.10.17	0-10
SA	14.10.17	8-2
SA	14.10.17	0-10
SA	14.10.17	5-5

Die einzelne Spiele im Detail und Tabellenstände können Sie auf unserer Internetseite abrufen:

www.ftt.lu/resultats-et-classements.html

Texte: Patrick Michely, Fotos: Claude Sibenaler, DT Éiter-Waldbriedemes



LOTÉRIE NATIONALE

En jouant, l'aide à l'enfance est gagnante !

Savez-vous que depuis **70 ans**, 100% des bénéfices de la Loterie Nationale sont reversés à l'aide à l'enfance, à l'environnement, au sport et à la culture ?



www.loterie.lu
Games for good causes
1945-2015

L'intégralité du revenu de la Loterie Nationale revient aux missions philanthropiques de



ŒUVRE
Nationale de Secours
Grande-Duchesse Charlotte

FLTT BUSINESS TROPHY 2017

[A] SCHEDULE

TUESDAY, October 24, 2017

BISSEN, Sport-centre
2, chemin de Bousberg

Start of the matches: **19h15**

the sport-centre is located on the road
from Bissen to Roost

GOLD League : Gr 1

BGL BNP Paribas 1

Foyer 1

ATC

TT-Shop

SILVER League : Gr 1

BGL BNP Paribas 2

Ponts & Chaussées 3

Youthostels 1

BGL BNP Paribas 3

BRONZE League : Gr 1

Youthostels 2

La Mondiale

ICBC 1

CTG 1

HOBBY League

ABC 1

ICBC 2

Schroders 1

CTG 2

Gr 1

Foyer 2

ABC 2

CSSF 2

Schroders 2

Gr 2

LANA

CSSF 1

ABC 3

LUX TP

Gr 3

WEDNESDAY, October 25, 2017

BERTRANGE, Hall polyvalent
beim Schloss

Start of the matches: **19h00**

the sport centre is located in the 20-km-area,
opposite to the church

GOLD League : Gr 2

Police

Commune Mäertert

Ponts & Chaussées 1

Schroeder & Associés

SILVER League : Gr 2

Ponts & Chaussées 2

Douanes & Accises

INCA 1

COSL

BRONZE League: Gr 2

BCEE

China Lux Culture

HSBC

INCA 2

FINALS DAY - ALL Leagues

FRIDAY, October 27, 2017

HESPERANGE, Hall des Sports
Holleschbiertg

Start of the matches: **19h00**

the sport centre is located on the top of the
Holleschbiertg, close to the football stadium

[B] REGULATIONS

1. Principally, the ITTF rules and the FLTT regulations apply to all the matches of the Tournament. These provisions may be consulted on or downloaded from the following homepages:
 - <https://www.ittf.com/handbook/> (Home - Handbook)
 - www.fltt.lu (Fédération - Administration - Statuts & Règlements).
2. The Tournament is run by the FLTT Technical Commission (TC), under the guidance of a Referee (to be nominated by the FLTT Umpires Commission) and the Tournament Director. In any disputed case, the power of final decision is with the Referee and/or the Tournament Director.
3. If important or critical items have to be decided upon (as e.g. a protest) the Referee may set up a Jury, chaired by himself and including moreover the Tournament Director (or his deputy) and one or more representatives of the participating teams. In this case, the power of final decision is with the Jury, the Referee having a casting vote in case a Jury voting ends in a tie.
4. The participating teams are drawn in groups with principally 3 to 6 teams, according:
 - in the qualifying round, to the level of the players composing the teams;
 - in the final round, to the final ranking of the teams in the qualifying round.

In each group, each team is playing each other team.
5. In each qualifying group, the two top ranked teams qualify for the final round.
6. The final round is played:
 - in the Gold, Silver and Bronze Leagues: each league in 1 group with 4 teams;
 - in the Hobby League: in 2 groups with 3 teams..

In each group, each team is playing each other team.
7. In the Gold, Silver and Bronze Leagues, any match between 2 teams 'A' and 'B' consists of 6 singles, played in 3 rounds (on 2 tables simultaneously), according to the following scheme:
 - round 1: player A1 - player B2 / player A2 - player B1;
 - round 2: player A3 - player B3 / player A1 - player B1;
 - round 3: player A3 - player B2 / player A2 - player B3.

In the Hobby League, any match between 2 teams 'A' and 'B' consists of 3 singles, played in 2 rounds (on 2 tables), according to the following scheme:

 - round 1: player A1 - player B1 / player A2 - player B2;
 - round 2: player A3 - player B3.
8. Any single match is played "best of three sets" (each set up to 'eleven' points), the result of a single match thus being either 2:0 or 2:1.
9. All the matches are played with plastic competition balls of the brand DONIC.
10. The players of a team not engaged in a single match shall hold office as umpires. A player refusing to hold office as umpire may be excluded from the Tournament by the Referee.
11. In order to avoid, that the ball won't be seen by a player, the clothes worn by the players during the matches shall basically NOT BE WHITE nor include important parts of white colour.
12. In each of the four leagues, the three top ranked teams in the final ranking are awarded one (1) cup and four (4) medals (in gold for the winner, in silver for the runner-up and in bronze for the team ranked third).
13. All the participating players are covered by the two insurance policies contracted by the Ministry of Sports:
 - third party liability ['responsabilité civile']
 - permanent (partial) disability ['invalidité (partielle) permanente']
14. Any player taking part in the table tennis Tournament 'Business Trophy 2017' is doing so at his own risk and responsibility.
The organiser (FLTT) declines all responsibility for the consequences of any cases or incidents like e.g. disease, injury, accident, theft, etc.


FLTT ♦ Coupe-Kompetitiounen 2017 - 2018
Coupe 'Frantz THINK'


Gewënner

1/4-Fin : 12. DEZ 2017

20h00

1/2-Fin : 09. JAN 2018

20h00

Finale : 21. JAN 2018

COQUE, ...h...

H = home / A = away

A
B

H	
A	

H	
A	

C
D

H	
A	

A	
---	--

E
F

H	
A	

H	
A	

G
H

H	
A	

A	
---	--

Gewënner
Coupe 'Frantz THINK'

Quali-T1 : 26. SEP 2017

20h00

Quali-T2 : 03. OKT 2017

20h00

Quali-T3 : 17. OKT 2017

20h00

Quali-T4 : 28. NOV 2017

20h00

Bäerdref	

H	Bäerdref	2
A	Féngég	4

H	Féngég	2
A	Bech-Maacher	4

A	H	Bech-Maacher	
A	A	Nouspelt	

Kauneref	

H	Kauneref	4
A	Bartreng	0

H	Kauneref	2
A	Fluessweler	4

B	H	Fluessweler	
A	A	Wëntger	

Feelen	

H	Feelen	3
A	Miedernach	4

H	Miedernach	1
A	Gilsdref-V.	4

C	H	Gilsdref-V.	
A	A	Cado	

Mamer		

H	Mamer	0
A	Kordall	4

D	H	Kordall	
A	A	Wolz	

Äischen	

H	Äischen	4
A	Lenneng	3

H	Äischen	0
A	Mäertert	4

E	H	Mäertert	
A	A	Ettelbréck	

Uewerdonwen	

H	Uewerdonwen	2
A	Biwer	4

H	Biwer	4
A	Biekerech	2

F	H	Biwer	
A	A	Esch Abol	

Habscht	

H	Habscht	4
A	Mondorf	3

H	Habscht	0
A	Meechtem	4

G	H	Meechtem	
A	A	Biissen	

Schandel		

H	Schandel	2
A	Ierpeldeng	4

H	Ierpeldeng	
A	Lénger	

Challenge de la Fédération : QL

Équipe	P	G	X	V	BM
--------	---	---	---	---	----

GROUPE 01

Élwen 2	9	3	0	0	
Nacher 2	7	2	0	1	
Gilsdref-V. 3	4	1	0	2	(1)
Kauneref 4	2	0	0	3	(1)

GROUPE 02

Kauneref 2	7	2	0	1	5-0
Gilsdref-V. 2	7	2	0	1	
Miedernach 2	5	1	0	2	
Élwen 3	5	1	0	2	

GROUPE 03

Noumer 2	9	3	0	0	
Kauneref 3	7	2	0	1	
Nacher 3	5	1	0	2	
Feelen 2	2	0	0	3	(1)

GROUPE 04

Recken 2	9	3	0	0	
Hueschert-F. 3	7	2	0	1	
Ettelbréck 2	5	1	0	2	
Äischen 3	3	0	0	3	

GROUPE 05

Hueschert-F. 2	9	3	0	0	
EII 2	7	2	0	1	
Biekerech 2	5	1	0	2	
Rammerech 2	2	0	0	3	(1)

GROUPE 06

Biissen 3	9	3	0	0	
Hueschert-F. 4	7	2	0	1	
Äischen 2	5	1	0	2	
Biekerech 3	3	0	0	3	

GROUPE 07

Biissen 2	9	3	0	0	
Préizerdaul 2	7	2	0	1	
Hueschert-F. 5	5	1	0	2	
EII 4	3	0	0	3	

GROUPE 08

EII 3	9	3	0	0	
Sandweiler 3	5	1	0	2	8:6
Bartreng 3	5	1	0	2	7:8
Biissen 4	5	1	0	2	6:7

Équipe	P	G	X	V	BM
--------	---	---	---	---	----

GROUPE 09

Nouspelt 2	9	3	0	0	
Zéisseng 2	7	2	0	1	
Mamer 2	5	1	0	2	
Union 2	3	0	0	3	

GROUPE 10

Éiter-Waldbr. 2	9	3	0	0	
Sandweiler 2	7	2	0	1	
Nouspelt 3	5	1	0	2	
Bartreng 4	3	0	0	3	

GROUPE 11

Bartreng 2	9	3	0	0	
Kordall 2	7	2	0	1	
Nouspelt 4	5	1	0	2	
Mamer 3	3	0	0	3	

GROUPE 12

Beetebuerg-P. 2	9	3	0	0	
Esch Abol 3	5	1	0	2	7:5
Nidderkäerjeng 3	5	1	0	2	9:7
Féngeg 3	5	1	0	2	5:9

GROUPE 13

Nidderkäerjeng 4	9	3	0	0	
Beetebuerg-P. 3	7	2	0	1	
Lénger 3	5	1	0	2	
Féngeg 5	3	0	0	3	

GROUPE 14

Esch Abol 2	7	2	0	1	5-1
Kordall 3	7	2	0	1	
Uewerkäerjeng 2	5	1	0	2	5-4
Nidderkäerjeng 5	5	1	0	2	

GROUPE 15

Lénger 2	9	3	0	0	
Féngeg 4	7	2	0	1	
Kordall 4	5	1	0	2	
Nidderkäerjeng 6	3	0	0	3	

GROUPE 16

Nidderkäerjeng 2	9	3	0	0	
Féngeg 2	7	2	0	1	
Réimech 2	5	1	0	2	
Ierpeldeng 3	3	0	0	3	

Équipe	P	G	X	V	BM
--------	---	---	---	---	----

GROUPE 17

Mäertert 2	9	3	0	0	
Fluessweller 2	7	2	0	1	
Ierpeldeng 2	5	1	0	2	
Helleng 2	3	0	0	3	

GROUPE 18

Bech-Maacher 2	9	3	0	0	
Lenneng 2	7	2	0	1	
Fluessweller 4	5	1	0	2	
Mäertert 3	3	0	0	3	

GROUPE 19

Lenneng 3	9	3	0	0	
Fluessweller 3	7	2	0	1	
Uewerdonwen 2	5	1	0	2	
Rued 3	3	0	0	3	

GROUPE 20

Lénster 3	9	3	0	0	
Biwer 2	7	2	0	1	
Bech 2	5	1	0	2	
Lénggen 2	3	0	0	3	

GROUPE 21

Bäerbuerg 2	9	3	0	0	
Lénster 4	7	2	0	1	
Biwer 3	5	1	0	2	
Ouljen 2	3	0	0	3	

GROUPE 22

Lénster 2	6	2	0	0	
Rued 2	4	1	0	1	
Buerglénster 2	2	0	0	2	
xxx					

BM = BEMIERKUNGEN

P = Punkten
G = gewonne Matcher
X = Gläichspiller
V = verluere Matcher
(n) = Forfait-Matcher
Z = zréckgezogen Équipe
dq = disqualifizéiert Équipe
n-n = Resultat 'direkte Vergläich'
+ n = Spill- oder Saatz-Differenz
D = Dubbel-Entscheidung
n P = n Punkten

Et qualifizéieren sech **48 Equippen** fir déi nächst Ronn (QR), an zwar

(a) déi Equippen, déi am Ofschlossklassement vun deenen 22 QL-Gruppen op de Plazen 1 an 2 stinn,
an dann zousätzlech nach (b) véier (4) Gruppendrëtter ('lucky losers')



KLASSEMENTSLESCHTEN 2017 - 2018

Nr 07

Fir dës Klassementslëscht sinn d'Resultater vun deenen hei ënnendrun opgelëschte Kompetitiounen mat berücksichtegt ginn			Datum, vun deem unn déi nei Klassementer gëllen
Datum	Spilltermin	Kompetitioun (a Spilldag)	
2017-10-17	XH	COU : THI Q3 MER Q3 Chall QL-3	2017-10-17
2017-10-15		Veräinstournoi : ZÉISSENG	
2017-10-14	XG	MM : NAT-1 • 04 SEN • 03 MM : CAD • 1.1	2017-10-16

All Spiller deen op dëser Klassementslëscht steet, muss vun deem **Datum** unn deen der Faarf lénks nieft sengem Numm entsprécht, vu sengem Veräin mat sengem **neie Klassement** (1) an de Veräinsequippen agesat ginn an (2) fir déi individuell Kompetitiounen (Veräinstournoi, Kriteriumen, Landes- a Regional-Meeschterschaften) ageschriwwen ginn.

Veräin	Lizenz	Spiller (NUMM a Virnumm)	vun	➔à	op	+ / -	Erfallsdatum
Esch Abol	A23769	SCHMIT Jean-Philippe	D3	➔	D2		2017-10-17
Esch Abol	A23633	SCUTO Matteo	B2	➔	B1		2017-10-17
Leideleng	A22706	DA SILVA Kevin	C3	➔	C2		2017-10-17
Zéisseng	A21840	RIGO Michel	C3	➔	C2		2017-10-17
Bäerdref	A18548	CLEMENS Claude	B3	➔	B2		2017-10-15
Bäerdref	A23673	TIBESART Claire	D2	➔	D1		2017-10-15
Bech-Maacher	A23638	JANSEN Robin	D2	➔	D1		2017-10-15
Beetebuerg-P.	A09106	CLOOS Steve	B2	➔	B1		2017-10-15
Biekerech	A21701	LEICHTENBERG Benoît	B1	➔	B2		2017-10-15
Buerglënster	A22596	NIMAX Claire	C2	➔	C3		2017-10-15
Diddeleng	A22858	SCHREINER Bob	C2	➔	C1		2017-10-15
Ënsber-H.	A02951	FUSENIG Arnaud	C2	➔	C3		2017-10-15
Ënsber-H.	A06239	SINNER Fernand	C2	➔	C3		2017-10-15
Esch Abol	A24184	BIEWER Joe	C3	➔	C2		2017-10-15
Esch Abol	A19351	SCHOETTER Andy	A3	➔	B1		2017-10-15
Ettelbréck	A21705	NI Xiao Jing	C1	➔	B3		2017-10-15
Feelen	A21675	KALAC Emir	C1	➔	B3		2017-10-15
Feelen	A19646	LEWECK Pascal	D1	➔	C3		2017-10-15
Féngg	A23013	NI Jun	C3	➔	D1		2017-10-15
Féngg	A13018	THORN Christian	B2	➔	B1		2017-10-15
Fluessweller	A23717	SIPOS Nandor	A3	➔	B1		2017-10-15
Fréiseng	A17344	HEUERTZ Tom	C2	➔	C1		2017-10-15
Fréiseng	A19660	RUSCITTI Bob	C2	➔	C3		2017-10-15
Gilsdref-V.	A23974	BALIJA Meris	D2	➔	D1		2017-10-15
Gréiwemaacher	A00911	GELHAUSEN Georges	B3	➔	C1		2017-10-15
Housen	A20687	BARRE Jeff	B3	➔	C1		2017-10-15
Housen	A22391	PEFFER Marc	C2	➔	C3		2017-10-15
Housen	A12870	SCHANCK Jean-Marie	C1	➔	C2		2017-10-15



KLASSEMENTSLESCHTEN 2017 - 2018

Nr 07

Veräin	Lizenz	Spiller (NUMM a Virnumm)	vun	→à	op	+ / -	Erfallsdatum
Houwald	A24269	GRUNDIZS Emils	C2	↗	C1		2017-10-15
Houwald	A22991	SZARZYNSKI Krzysztof	B2	↘	B3		2017-10-15
Hueschtert-F.	A19324	WEGENER Pit	B1	↗	A3		2017-10-15
Kordall	A21514	PERNER Sam	C2	↘	C3		2017-10-15
Lénger	A20191	DAMIANI Christopher	A3	↘	B1		2017-10-15
Lënster	A23326	MOOTZ Philippe	B2	↗	B1		2017-10-15
Mäertert	A24502	JURCEVIC Max	D2	↗	D1		2017-10-15
Meechtem	A06356	GOERGEN Carlo	B3	↗	B2		2017-10-15
Mondorf	A17795	GESSNER Michel	C3	↘	D1		2017-10-15
Mondorf	A23704	KIENER Lucie	D1	↗	C3		2017-10-15
Mondorf	A23219	LEMMER Yolande	D3	↗	D2		2017-10-15
Mondorf	A21374	SCHLENTZ Mikaël	D1	↗	C3		2017-10-15
Mondorf	A24268	VAN ASTEN Alex	D3	↗	D2		2017-10-15
Noumer	A21282	MINY Félix	C3	↘	D1		2017-10-15
Préizerdaul	A24243	SCHMIDTKE Alex	D3	↗	D2		2017-10-15
Rammerech	A06059	GOLLERE Jeannot	C3	↗	C2		2017-10-15
Uewerdonwen	A08374	DEMUTH Fernand	B3	↗	B2		2017-10-15
Uewerdonwen	A13940	WAMPACH Laurent	C2	↘	C3		2017-10-15
Viichten	A09906	NEU Marc	C2	↗	C1		2017-10-15

Reklamatioune wat eng Klassementslëscht ugeet musse **spéitstens den Dag no der Verëffentlechung** vun deeër betreffender Lëscht un d'Commision Technique geschéckt ginn (camille.gonderinger@pt.lu).

No deem hei virdru festgeluegten Termin gëllen déi nei Klassementer als definitiv vum Veräin acceptéiert.

AMENDES 2017-2018 03

Article	Libellé de l'amende
Tarif (€)	
N° match	Équipe ou Joueur

1718-XH | COU SEN 03

(2017-10-17)

104-d	ITN - Juge-arbitre
5.00	

531	Kordall 2
-----	-----------

104-f/g	ITN - Date / Heure match
2.50	

523	Préizerdaul 2
-----	---------------

107-b1	Capitaine non-conforme (compétitions 'Seniors')
2.50	

437	Habscht 1
-----	-----------

153-b1	Forfait 1 (T1) > t _{régl} (6 hrs)
15.00	

515	Feelen 2
-----	----------

1718-XG | CH SEN 03 ♦ CAD 1.1

(2017-10-14)

104-b	ITN - Joueur
5.00	

241	Houwald 8 [joueur FF]
-----	-------------------------

104-c	ITN - Capitaine
5.00	

294	Bartreng 8
-----	------------

229	Kauneref 4
-----	------------

201	Schöffleng 3
-----	--------------

Article	Libellé de l'amende
Tarif (€)	
N° match	Équipe ou Joueur

1718-XG | CH SEN 03 ♦ CAD 1.1

(2017-10-14)

104-i	ITN - Autre inscription
5.00	

254	Préizerdaul 4 [Résultats]
-----	-----------------------------

107-b1	Capitaine non-conforme (compétitions 'Seniors')
2.50	

285	Gilsdref-V. 5
-----	---------------

297	Union 7
-----	---------

107-b2	Capitaine non-conforme (compétitions 'Jeunes')
1.50	

36	Käerch 1 (C)
----	--------------

51	Lëntgen 4 (C)
----	---------------

60	Mäertert 4 (C)
----	----------------

44	Préizerdaul 4 (C)
----	-------------------

153-a1	Forfait 1 (T1) < t _{régl} (6 hrs)
10.00	

25	Ettelbréck 1 (C) [2x]
----	-------------------------

299	Féngég 8
-----	----------

304	Helleng 5
-----	-----------

309	Iechternach 6
-----	---------------

274	Lenneng 7
-----	-----------

310	Uewerdonwen 6
-----	---------------

291	Uewerkäerjeng 3
-----	-----------------

153-b1	Forfait 1 (T1) > t _{régl} (6 hrs)
15.00	

48	Biekerech 3 (C)
----	-----------------

278	Wolz 4
-----	--------

Article	Libellé de l'amende
Tarif (€)	
N° match	Équipe ou Joueur

1718-XG | CH SEN 03 ♦ CAD 1.1

(2017-10-14)

154-b1	Forfait 2 (T1) > t _{régl} (6 hrs)
20.00	

300	Nouspelt 9
-----	------------

295	Nouspelt 10
-----	-------------

155-a1	Forfait 3 (T1) < t _{régl} (6 hrs)
15.00	

+ disqualification

254	Biekerech 7
-----	-------------

288	Biissen 8
-----	-----------

278	Ëlwen 7
-----	---------

292	Kordall 6
-----	-----------

156-b1	Retrait < t _{régl} (2 jrs)
15.00	

D5-B-5	Lenneng 8
--------	-----------

D5-C-2	Welschent 4
--------	-------------

D5-C-1	Wëntger 6
--------	-----------

1718-XD | COU SEN 02

(2017-10-03)

104-d	ITN - Juge-arbitre
- 5.00	

528	Union 2 [annulation]
-----	------------------------

104-d	ITN - Juge-arbitre
5.00	

529	Bartreng 4
-----	------------

FORFAITS INDIVIDUELS[B] Art. 152-a2 FF 1 20.00 EUR + suspension, compensée par quota

Cas	N° match	Joueur: NOM et prénom	Comp.	J.	Équipe
-----	----------	-----------------------	-------	----	--------

B	110	KREMER Marc	CH SEN	03	Ettelbréck 1
B	116	WEIS Yves	CH SEN	03	Fiels-Haler 2
B	150	ARENSDORFF André	CH SEN	03	Uewerdonwen 1
B	259	WEILAND Pierre	CH SEN	03	Bartreng 6

SUSPENSION		
Journée	CH SEN	Date

suspension compensée
par
QUOTA



BLUESTORM: EIN STURM ZIEHT AUF!

MADE IN GERMANY



DIE BLAUE GEFAHR

Ein deutlich dünneres Obergummi, das unter entsprechend hoher Spannung steht, lässt Raum für einen dickeren Schwamm, der noch mehr Power bringt. Der Bluestorm bietet spürbar größere Dynamik bei gleichbleibenden Spin- und Speed-Eigenschaften und setzt damit ein Zeichen, wohin der Trend geht. Der dünnste Schwamm hat hier 1,9 mm, die mittlere Schwammstärke 2,1 mm – und die dickste Variante heißt max+, weil dieser Schwamm noch dicker ist als in den sonst üblichen Max-Versionen. Den Bluestorm gibt es in drei Varianten – finden Sie Ihren Bluestorm!

DONIC Bluestorm Z1: Der Blitzschlag – Der Z1 mit einem mittelporigen Schwamm und einer kurzen, breiten Noppenstruktur ist die härteste und schnellste der drei Blue-Storm-Versionen. Er hat riesige Power, doch um so viele PS gut zu nutzen, sollte auch ein guter Fahrer am Steuer sitzen. Wer viel trainiert und das schnelle Spiel entsprechend gut beherrscht, der findet im Z1 eine mächtige Waffe. Topspins mit diesem Belag schlagen ein wie der Blitz!

DONIC Bluestorm Z2: Die Kraft des Sturms – Der Z2 hat eine lange, dünne Noppenstruktur und einen großporigen Schwamm. Mit 47,5° ist er mediumhart – für sehr viele Spieler genau richtig. Man spürt beim Anschlag, wie der Sturm seine Kraft entfaltet und kann die Energie lenken, wohin man will. Große Dynamik, enormer Katapulteffekt, herausragende Spin- und Speed-Eigenschaften. Eine geballte Ladung Kraft!

DONIC Bluestorm Z3: Ein Donnerknall – Der Z3 mit seinem großporigen Schwamm ist deutlich weicher ausgelegt, die nur 42,5° machen einen großen Unterschied aus. Das ist spürbar, aber auch hörbar. Wer den Sound frischgeklebter Beläge liebt, findet hier sein Glück. Der Bluestorm Z3 verleiht den Offensivschlägen einen Donnerknall, und doch lassen sich die Topspins mit dieser Belagversion äußerst gefühlvoll ziehen. Man spürt den Donnerschlag!

Bericht der Sitzung vom 9. Oktober 2017

Anwesend : Jean-Marie Linster, Jeanny Dom, Paul Schiltz, Viviane Konsbrück

Criterium der Jugend

Die Commission Sportive nimmt die Selektionen für die Ausscheidungen des Jugend Criteriums am 22. Oktober in Lintgen vor, passt den Spielmodus an die Zahl und Stärke der gemeldeten Spieler an und bestimmt die CS-Delegierten. Der Sekretär legt den Zeitplan fest: 16 Tische reichen nicht, 18 werden gebraucht.

Als erster Faktor für die Auswahl der Spieler gilt ihr Klassement, dann ihr Platz in der Verbandsrangliste.

Möglicher Zeitplan (20' pro Spiel)			
♂ Jun, Cad, Min		♀ Min	
10:00			
10:20	Min ♂ 1a 6x5 30 D2/D3 1 Q/Gruppe 12 Tische		Cad ♂ 2x6 3 Q/Gruppe 6 Tische
10:40			
11:00			
11:20			
11:40			
12:00			
12:20			
12:40	Min ♂ 1b 2x6 + 1x5 11 D1+ 6 1 Q/Gruppe 8 Tische		Min ♀ 2 x 8 3 Q/Gruppe 8 Tische
13:00			
13:20			
13:40			
14:00			Pause!
14:20			
14:40			
15:00	Min ♂ 2 4x6 21 C + 3 2 Q/Gruppe 12 Tische		Jun ♂ 2x6 2 Q/Gruppe 6 Tische
15:20			
15:40			
16:00			
16:20			
16:40			

Junioren Jungen (29)

4 Spieler werden gleich für die Endrunde selektioniert. Die 12 nächsten werden in 2 Sechsergruppen an den Ausscheidungen teilnehmen; aus jeder Gruppe qualifizieren sich die zwei Besten.

Junioren Mädchen (10)

8 Spielerinnen werden gleich für die Endrunde selektioniert. Die beiden C und D – Spielerinnen werden als Reserve fungieren. Es werden keine Ausscheidungen gespielt.

Cadets Jungen (32)

2 Spieler werden gleich für die Endrunde selektioniert. Die 12 nächsten Spieler werden Ausscheidungen in 2 Sechsergruppen spielen: die drei Besten aus jeder Gruppe werden sich für die Endrunde qualifizieren.

Cadets Mädchen (9)

Es werden keine Ausscheidungen gespielt. Die D3 Spielerin gilt als Reserve.

Minimes-Jungen (66)

Die 2 B1 Spieler werden für die Endrunde direkt qualifiziert. Die Ausscheidungen 1 werden in 2 Etappen gespielt, Teil 1a nur mit D2/D3 Spielern, Teil 1b mit den D1 Spielern (11) und den qualifizierten D2/D3 Spielern (6). Etappe 1a wird in 6 Gruppen gespielt: der erste jeder Gruppe wird für Etappe 1b qualifiziert. Etappe 1b wird in 3 Gruppen gespielt, der Beste jeder Gruppe qualifiziert sich für

die Ausscheidungen 2. Die Ausscheidungen 2 werden in 4 Sechsergruppen gespielt, aus denen sich die 2 Besten für die Endrunde qualifizieren. Die zwei D3-Préminimes-Spieler werden nicht zugelassen.

Minimes-Mädchen (20)

Die 4 C2-Spielerinnen werden direkt für das Endspiel qualifiziert. Die 16 verbleibenden Spielerinnen spielen in 2 Ausscheidungsgruppen zu 8; aus jeder Gruppe qualifizieren sich die 3 Besten für die Endrunde. Der Zeitplan soll eine Pause vorsehen.

Landesmeisterschaften der Damen und Herren

Da samstags zweimal 16 Tische gebraucht werden, kann das Gymnasium der Coque nicht dienen. Die FLTT muss eine 2. möglichst große Halle finden. Der CS-Präsident wird den Appell formulieren.

Die CS bespricht die Wünsche und Vorschläge mehrerer Spieler betreffend die Organisation der Landesmeisterschaften der Damen und Herren und trifft erste Entscheidungen.

- Es darf kein spielberechtigter Spieler von der Teilnahme an den Landesmeisterschaften ausgeschlossen werden.
- Die CS ist nicht einverstanden, an zwei aufeinanderfolgenden Tagen Spielern und Offiziellen zuzumuten, von 10 bis 20 Uhr oder später in der Halle zu sein.
- Es müssen 2 Siegerehrungen stattfinden, damit Sieger der ersten Runden nicht bis zum frühen Abend auf ihre Medaillen warten müssen
- Die CS sieht kein Problem, im Herren-Einzel A 16 Spieler, und im Damen-Einzel B 8 Spielerinnen zu setzen. Allerdings werden die Spieler weiterhin nach ihren Luxemburger Vereinen getrennt, die sie ja auch anmelden und für sie die reglementarische Verantwortung übernehmen.

Die CS wird mit den Spielern über andere Punkte diskutieren, um sie auf Konsequenzen eines neuen Zeitplans aufmerksam zu machen, mit der Absicht für alle einen guten Ablauf des Endspieltages zu gewährleisten, was sicher möglich ist.

Turniereinschreibungen über Internet: A3 Kategorie!

Es ist im FLTT Programm nicht möglich, eine 4. Kategorie nur für einen Teil der Spieler auszuschreiben, ansonsten die automatische Kontrollfunktion (reglementarisch = maximal 3 Kategorien) nicht mehr korrekt für den Großteil der Spieler arbeitet und manuell mit viel Mühe umgeschrieben werden müsste. Sollte also eine Kategorie (A3) nicht gespielt werden, und der Organisator eine andere Möglichkeit anbieten kann, so liegt es an ihm, die Initiative zu nehmen und die betroffenen Spieler oder Vereine zu kontaktieren. Solche Änderungen MÜSSEN dem CS-Präsidenten per Mail vor dem Turnier mitgeteilt werden. Sollte eine angekündigte A3 Kategorie nicht gespielt werden, MUSS der Organisator auch betroffene Spieler und Vereine informieren.

Nichtantreten in der Grand-Prix Kategorie

Wenn ein in der GP Kategorie angemeldeter Spieler nicht antritt, wird diese Abwesenheit behandelt genau wie die eines A-Spielers, wenn der Spieler oder sein Verein im Vorfeld über die effektive Teilnahme informiert wurden.

Pluspunkte beim Damen- und Herren criterium

Die CS wird nicht vorschlagen, Pluspunkte einzuführen. Wenn ein Spieler oder eine Spielerin mit einem relativ niedrigen Klassement viele Spiele gewinnt und zeigt dass er/sie unterklassiert ist, kann die C.T. sie in ein höheres Klassement versetzen.

Paul Schiltz, Sekretär der Commission sportive

„Dëschtennis zu Lëtzebuerg 1936-2016“

Buch ab sofort für 30 Euro erhältlich

„Was lange währt, wird endlich gut.“ Dieses Sprichwort trifft genau auf das Buch „Dëschtennis zu Lëtzebuerg 1936-2016“ zu, das in diesen Tagen erschienen ist. Die Idee, im Rahmen des des 75. Jubiläums der FLTT bei Gelegenheit der Olympia-Qualifikation im Jahr 2012 eine „Broschüre“ zur Geschichte der FLTT zu veröffentlichen, entwickelte sich zu einem eigenständigen Projekt. Dank des unermüdlichen Einsatzes des FLTT-Generalsekretärs Romain Sahr, der bei seiner ausführlichen Recherche viele Helferinnen und Helfer auf seiner Seite hatte, kamen so viele faszinierende Informationen und Bilder ans Tageslicht, dass die anfängliche Idee überwunden wurde: Aus einer Broschüre wurde ein Buch mit rund 180 Seiten.



Der Band bietet eine detaillierte Übersicht der nationalen Titelträger vom Anfang bis heute. Es folgen Statistiken der Luxemburger Spielerinnen und Spieler bei internationalen Meisterschaften - im Einsatz für den Verband. Bereichert werden die Zahlen und Fakten mit ansprechenden Geschichten, die nach intensiver Überprüfung zahlreicher Quellen für dieses einmalige Werk erfasst wurden.

So laden die Autoren ein auf eine spannende Reise mit dem Vize-Europameister des Jahres 1939, Jacques Tartakower. Es wird an die Siege der Damennationalmannschaft in den 1970er-Jahren erinnert. Die Erfolge von Ni Xia Lian und Peggy Regenwetter um die Jahrtausendwende kommen ausführlich zum Zuge genauso wie die bewegende Lebensgeschichte von Ni Xia Lian, wie sie als Weltmeisterin aus China in Luxemburg Fuß fasste und ihre phänomenale Karriere im Großherzogtum fortsetzte. Das Abschneiden



Die besten Bilanzen gab es dagegen logischerweise bei einem Start in der 3. Division, so 1990 in Göteborg, wo die Mannschaft bei einer Bilanz von 5-0 ungeschlagen blieb. Mit sechs Erfolgen bei nur einer Niederlage fiel die Bilanz im Jahr 2000 ebenso gut aus.

Dass Luxemburgs Herrenmannschaft unabhängig vom Austragungsmodus kontinuierlich auf hohem Niveau spielte, zeigt die Tatsache, dass die Mannschaft seit 1994 (mit nur wenigen Ausnahmen) stets im Elitokader des Luxemburger Olympischen Komitees (COSL) figurierte.

Die Damennationalmannschaft: Immer wieder nah an der europäischen Spitze!

Wenn auch die Damennationalmannschaft bei der ersten Teilnahme der FLTT 1962 Jahren 1986, 1988 und 1994 fehlte, sind es doch die Damen, die die herausragend des Luxemburger Tischtennis bei Europameisterschaften geschrieben haben.

Bilder und Geschichten aus der Vergangenheit: Die Luxemburger bei der EM in Berlin 1962 (oben) sowie Ni Xia Lian zu Beginn ihrer Luxemburger Karriere im Kreis der Vereinsführung des Ettelbréck (unten)

so wie es in dieser Form noch nie gemacht wurde. Informative Lektüre, ausführliche Statistiken und ansprechende Bilder sind verteilt auf 176 Seiten. Ein echter Tischtennisfan darf sich diese Literatur nicht entgehen lassen.

„Dëschtennis zu Lëtzebuerg 1936-2016“ ist erhältlich für den Preis von 30 Euro. Bestellungen per Mail werden vom FLTT-Sekretariat angenommen und bearbeitet. E-Mail: fltt@pt.lu.

unserer Jugendspieler bei Europameisterschaften, die Erfolge bei der Wahl der Sportler des Jahres, die Zusammenarbeit der FLTT mit der LASEP und LASEL sowie Special Olympics erhalten ebenfalls verdiente Aufmerksamkeit.

Bereichert wird der Band mit vielen Fotos von früher, die mit großer Sorgfalt ausgesucht wurden und den Kapiteln eine eigenständige Note verleihen. Zahlreiche publizierte Schwarz-Weiß-Aufnahmen haben für den Verband einen sehr hohen (ideellen) Wert und gerade diese Bilder werden den Lesern nicht vorenthalten.

Dieses Buch fasst die Geschichte des Luxemburger Tischtennis zusammen,

Mannschaft zwei Spielerinnen, denen eine lange Karriere im internationalen Tischtennisgeschäft bevorstand. Die Teilnahme von Ni Xia Lian an den Einzelwettbewerben sollte in der Damentruppe die Einstellung und die Wettbewerbsvorbereitung unterstützen und fördern, war aber – was im Nachhinein überraschend erscheint – nicht als geplante Vorstufe zu einer Integration in die Damennationalmannschaft angelegt.

Als der damalige Generalsekretär Romain SAHR im Frühjahr 1990 kurz vor Ablauf der Wechsellist mit RIT KRAUS und dem engagierten Sekretär des DT Ettelbrück Gust SCHMIT für eine erste Kontaktaufnahme mit Ni Xia Lian nach Bochum fuhr, war eine Anwerbung für die Nationalmannschaft kein Thema. Ni sollte als Spielerin, Sparringpartnerin und Trainerin dem DT Ettelbrück, der schließlich die finanzielle Last ganz allein trug, quasi uneingeschränkt zur Verfügung stehen. Eine unter dem Impuls von André POORTERS gegründete Fördergesellschaft sollte die passende Struktur und die entsprechenden finanziellen Mittel bereitstellen. Dem Verband sollte Ni indirekt helfen, indem sie Jean-Marc und Stéphanie DIJOU an die nationale Spitze bei den Herren heranzuführte und ein Klima von Professionalität im Luxemburger TT verbreiten half. Ohnehin hatte die ITTF unter dem Eindruck einer Inflation von Verbandswechsels die Regeln für die internationale Startberechtigung gelindert. Ein Start in den Einzelwettbewerben war bei einem Wechsel zwar weiterhin sofort möglich, aber auf den Einsatz in der Mannschaft musste man nunmehr 6 Jahre warten. Bis dahin hätte Ni Xia Lian ein Alter erreicht, in dem keine chinesische Ex-Weltmeisterin mehr Tischtennis spielte.



Ni Xia Lian im Kreis der Vereinsführung des DT Ettelbrück

CK. MORE THAN SOLUTIONS

IMPRIMEZ, NUMÉRISEZ, CLASSEZ ET ACCÉDEZ À VOS DOCUMENTS EN TOUTE MOBILITÉ

Depuis 1946, CK est actif dans le domaine de la bureautique et travaille main dans la main avec les entreprises.

Son expertise permet de rester à l'aise face aux défis de demain et à l'utilisation des technologies inhérentes à la diffusion, l'impression et la gestion de documents.

CK offre plus que des solutions.

OFFICE PRINTING

PRODUCTION PRINTING

SERVICES DE SCANNING ET SOLUTIONS DE DÉMATÉRIALISATION

G R O U P E
CK
CHARLES KIEFFER

2, rue Léon Laval Z.A. am Bann
L-3372 Leudelange
Tél. : 26 380-1
Fax : 26 380-380
info@ck-online.lu
www.ck-online.lu



Linked in



KONICA MINOLTA

46e Grand Prix du DT Amicale Cessange 15.10.2017 – DT Zéisseng

Catégorie D3 participants: 6 (6)

- | | |
|--|---------|
| 1. Da Silva Fernandes Kelian (Leideleng) | D3 +1,5 |
| 2. Schmit Jean-Philippe (Esch Abol) | D3 +1 |
| 3. Almeida L. Natalina (Fiels-Haler) | D3 +0,5 |
| Schaul Adrien (Fiels-Haler) | D3 +0,5 |

Catégorie D1 participants: 8 (4/5)

- | | |
|----------------------------|---------|
| 1. Metzler Marc (Bartreng) | D1 +1 |
| 2. Reckel Jim (Zéisseng) | D1 +0,5 |
| 3. Pierre Emile (Recken) | D1 |
| Gansen Joé (Recken) | D2 +0,5 |

Catégorie C2 participants: 18 (7)

- | | |
|-------------------------------------|---------|
| 1. Mertens Patrick (Äischen) | C2 +1,5 |
| 2. Chou Rivero Rolando (Houwald) | C2 +1 |
| 3. Fridrici Jean Gilles (Stroossen) | C2 +0,5 |
| Nguyen Jean (Zéisseng) | C3 +0,5 |

Catégorie B3 participants: 15 (8)

- | | |
|-------------------------------------|---------|
| 1. Barbabianca David (Esch Abol) | B3 +1,5 |
| 2. Hoffmann Donny (Esch Abol) | B3 +1 |
| 3. Schweitzer Paul-Eric (Stroossen) | B3 +0,5 |
| Portelada Sean (Recken) | C1 +0,5 |

Catégorie B1 participants: 16 (7)

- | | |
|---|---------|
| 1. Scheuer Jérôme (Union Lëtzebuerg) | B1 +1,5 |
| 2. Dragonu Ely-Roberta (Nidderkäerjeng) | B1 +1 |
| 3. Brassinne Ludovyk (Kordall) | B1 +0,5 |
| Schmit Jeff (Bäerbuerg) | B1 +0,5 |

Catégorie D2 participants: 11 (5/6)

- | | |
|----------------------------------|---------|
| 1. Scharlé Yves (Lëntgen) | D2 +1 |
| 2. Gansen Joé (Recken) | D2 +0,5 |
| 3. Etringer Gilles (Biwer) | D2 |
| Schmit Jean-Philippe (Esch Abol) | D3 +0,5 |

Catégorie C3 participants : 13 (8)

- | | |
|-------------------------------|---------|
| 1. Da Silva Kevin (Leideleng) | C3 +1,5 |
| 2. Rigo Michel (Zéisseng) | C3 +1 |
| 3. Huebner Robin (Mondorf) | C3 +0,5 |
| Krieger Alain (Mäertert) | C3 +0,5 |

Catégorie C1 participants: 15 (4/7)

- | | |
|------------------------------|---------|
| 1. Reuter Logan (Biissen) | C1 +1 |
| 2. Yankov Denis (Schëffleng) | C1 +0,5 |
| 3. Thill Pol (Lenneng) | C1 |
| Hein Philippe (Zéisseng) | C2 +0,5 |

Catégorie B2 participants: 15 (7)

- | | |
|----------------------------------|---------|
| 1. Scuto Matteo (Esch Abol) | B2 +1,5 |
| 2. Barbabianca David (Esch Abol) | B3 +1 |
| 3. Miji Ernest (Esch Abol) | B2 +0,5 |
| Szarzynski Krzysztof (Houwald) | B3 +0,5 |

Catégorie Open Handicap participants: 32

- | | |
|--------------------------------|----|
| 1. Hein Philippe (Zéisseng) | C2 |
| 2. Brassinne Ludovyk (Kordall) | B1 |
| 3. Poos Serge (Zéisseng) | B2 |
| Trierweiler Roby (Préizerdaul) | B2 |

Total participants: 149



voyages
emile weber
éischtklasseg reesen



L'art de vous faire voyager.

EMILE WEBER



GLOD Eric**1. Bundesliga Herren, Österreich****Montag, 16.10.2017**

Baden AC 1	- Oberwart 1	2 – 4
Glod Eric / Levenko Andreas (ÖTTV 21)	- Habesohn Mathias / Vajda Victor (ÖTTV 22)	1 – 3
Glod E. (ÖTTV 30)	- Habesohn Mathias (ÖTTV 41)	2 – 3

MLADENOVIC Luka**Regionalliga Herren Südwest****Samstag, 14.10.2017**

1. FSV Mainz II	- DJK Sportbund Stuttgart	6 – 9
Mladenovic Luka / Bury Max (DTTB nr)	- Mu Hao / Happek Sven	2 – 3 9, 5, -7, -9, -11
Mladenovic L. (DTTB 276)	- Mu Hao (DTTB 145)	3 – 2 -9, -6, 6, 8, 11
	- Happek Sven (DTTB 363)	3 – 1 8, 9, -10, 9

Sonntag, 15.10.2017

1. FSV Mainz II	- TTC Wehrden	7 – 9
Mladenovic Luka / Skirmantas Benas (DTTB nr)	- Savill Luka / Domeika Arnoldas (DTTB nr)	3 – 1 -7, 7, 8, 6
Mladenovic L. (DTTB 276)	- Savill Luke (DTTB 307)	2 – 3 13, -7, 6, -8, -6
	- Proano Quimis Ivan Andres (DTTB 311)	3 – 1 6, -9, 8, 9

DE NUTTE Sarah**1. Bundesliga Damen****Sonntag, 15.10.2017**

TuS Bad Driburg	- SV Böblingen	6 – 4
De Nutte Sarah / Mittelham Nina (DTTB 23)	- Kaim Julia / Schuh Anja (DTTB 97/162)	3 – 0 3, 4, 6
De Nutte S. (DTTB 14)	- Stähr Rosalia (DTTB 42)	3 – 2 10, -7, 7, -8, 9
	- Gotsch Qianhong (DTTB 2)	0 – 3 -5, -3, -9

GALES Larissa

Regionalliga Damen Südwest

Samstag, 14.10.2017

TSG Kaiserslautern	- DJK Sportbund Stuttgart	3 – 8	
Gales Larissa / Porten Jana (DTTB nr)	- Becker Saskia (DTTB 268) / Betz Ramona	0 – 3	-6, -5, -5
Gales L. (DTTB nr)	- Brucker Nadine (DTTB nr)	2 – 3	-7, 7, 4, -5, -9
	- Betz Ramona (DTTB 489)	1 – 3	7, -8, -9, -8
	- Mödinger Ronja (DTTB 196)	0 – 3	-5, -12, -11

LETHAL Liz

Oberliga Damen Nord-Ost

Samstag, 14.10.2017

Cottbuser TT-Team	- SC Eintracht Berlin	6 – 8	
Lethal Liz / Wislaug Sandra (DTTB nr)	- Burkert Viola / Bratvogel Carola (DTTB nr)	1 – 3	-8, 10, -5, -9
Lethal L. (DTTB nr)	- Heilmann Doreen (DTTB nr)	3 – 2	-12, 8, -5, 11, 9
	- Borchardt Heike (DTTB nr)	3 – 0	11, 4, 5
	- Burkert Viola (DTTB nr)	1 – 3	-10, 14, -10, -7

Sonntag, 15.10.2017

Cottbuser TT-Team	- TSV Stahnsdorf	8 – 5	
Lethal Liz / Wislaug Sandra (DTTB nr)	- Grunwaldt Martina (DTTB nr) / Janke Kerstin	3 – 0	11, 7, 12
Lethal L. (DTTB nr)	- Schneider Veronika (DTTB nr)	3 – 1	-6, 8, 10, 5
	- Janke Kerstin (DTTB nr)	2 – 3	6, 10, -8, -8, -9
	- Grunert Aileen (DTTB nr)	3 – 1	-8, 5, 3, 9



Adressenänderungen**DT Fiels-Haler**

Ss: Centre Sportif et culturel, Rue A. Kilker, Waldbillig, Tél.: 641 47 52 25, Tj: 14 (Sen 1-7)

Centre Sportif Filano, Plateau Birkelt, Larochette, tél.: 26 87 10 03 (**Salle de rechange**)

Spielbeginn: Kriterium National Minimes Cadets Juniors

10:00 Uhr:	1a. Ausscheidungsrunde	MINIMES Jungen
10:00 Uhr:	Ausscheidungen	CADETS Jungen
12:00 Uhr:	2. Ausscheidungsrunde	MINIMES Mädchen
13:00 Uhr:	1b. Ausscheidungsrunde	MINIMES Jungen
15:00 Uhr:	Ausscheidungen	JUNIORS Jungen
15:30 Uhr:	2. Ausscheidungsrunde	MINIMES Jungen

Ausscheiden und Zurückziehen von Mannschaften

MM Seniors: Bissen 8 (Div. 5C - Distr. 3) scheidet wegen 3maligem FORFAIT aus der laufenden Teilrunde aus. Die jeweiligen Gegner verbleiben an den respektiven Spieltagen spielfrei.

MM Seniors: Biekerech 7 (Div. 5B - Distr. 2) scheidet wegen 3maligem FORFAIT aus der laufenden Teilrunde aus. Die jeweiligen Gegner verbleiben an den respektiven Spieltagen spielfrei.

Neumeldungen (A/B/C)

Verein	Lizenz	Name und Vorname	Médico	Alterskat.	Klass.	Spielberecht.	TR
Elwen	25079	DAUTREMONT Laurent	2026	SEN	C3 +0,0	16/10/2017	0

F L T T - MATCHS REPORTÉS 2017 - 2018**20.10.2017**

DATE	COM	JOU	Nr	Équipe 'home'	Équipe 'away'	Raison	Nv. Date	Heure	Résultat
25.11	Sen	07	147	Mäertert 2	Réimech 1	SR-Asatz	07.11	20:00	
11.11	Sen	05	106	Esch Abol 1	Woltz 1	Coach	28.10	19:30	
11.11	Sen	05	146	Lenster 4	Réimech 1	SR-Asatz	07.11	20:00	



HALLOWEEN NUETSTOURNOI

ORG. DT HUESCHTERT-FOLSCHT



WEINI?

FREIDES, 27^{ten} OKTOBER

WOU?

KIETSCHT, SPORTSHAL

Kategorien:

POWERDED BY

19h30: D-Handicap (Coupes)

20h00: Net-Lizenziert (Coupes)

20h45: C-Handicap (1. 50 €, 2. 25 €, 3./4. 15 €)

22h00: Open Handicap (1. **100 €**, 2. 60€, 3./4. 40€)

23h00: A/B-Handicap (1. **75 €**, 2. 40€ 3./4. 25 €)

All Kategorien ausser Open, gëtt den 1^{ten} Tour an Gruppen gespillt, also jiddereen 3 Matcher sécher!



MUSEK A FLOTT AMBIANCE



HALLOWEENBAR

HALLOWEENDEKO

Umeldung: <http://intranet.fltt.lu>

oder mail@dthostertfolschette.net

(Bis den 26.10.17 um 24.00)

5. Jugendturnoi DT Noumer

Chers amis sportifs,

Par la présente, le DT Noumer a l'honneur d'inviter tous vos membres au **5. Jugendturnoi - DT Noumer**, qui aura lieu samedi, le **28 octobre 2017** au **centre sportif FILANO** (Larochette).

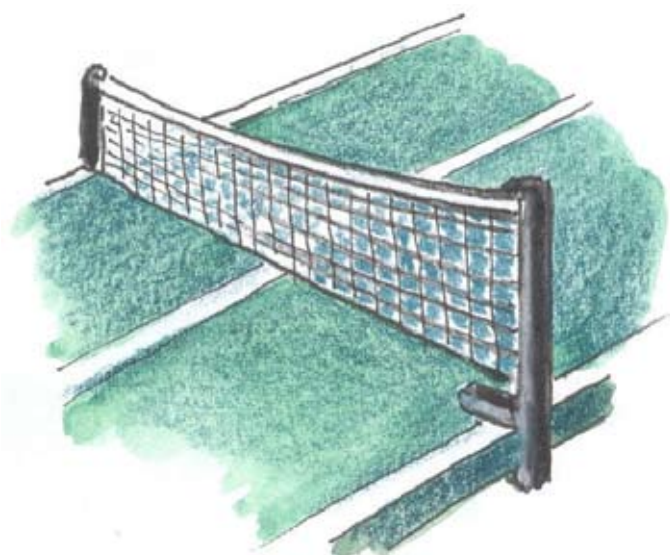
Le délai d'inscription est jeudi, 26 octobre via *intranet.fltt.lu*.



Leif Sportsfrenn,

Den DT Noumer inviteiert lech häerzlech op säin **5. Jugendturnoi – DT Noumer**, samsdes den **28. Oktober 2017** am **Centre sportif FILANO** (Larochette).

Dir kennt lech bis donneschdes, den 26. Oktober iwwert *intranet.fltt.lu* unmellen.



Catégories/Kategorien:

- 9.00 Equipes Prémin./Min. /Cad. D3
- 9.30 Equipes Prémin./Min./Cad D2
- 10.30 Equipes Prémin./Min./Cadets/Juniors C3/D1
- 11.00 Equipes Prémin./Min./Cadets/Juniors C2

- 13.00 Ind.: Prémin/Min./Cad. D3
- 14.00 Ind.: Prémin./Min./Cad. D2
- 14.30 Ind.: Prémin./Min./Cad. D1
- 15.00 Ind.: Prémin./Min./Cad./Juniors C3/D1
- 15.30 Ind.: Prémin./Min./Cad./Juniors C2

Balles: Donic 40+ ***



Fir den DT Noumer
Lukas Grün



**LA FÉDÉRATION LUXEMBOURGEOISE DE
TENNIS DE TABLE présente ses
SPONSORS ET PARTENAIRES**

